

President
Mai Nguyen

Vice President
Kevin P. Nguyen

Secretary
Ngan Hinh

Treasurer
Nina Tran

Executive Administrative
Assistant
Michell Nguyen

Membership &
Ambassador Chair
Brandon Macklin

Ambassadors
Hieu Lam | Jim Chong

Program & Event Chair
Kevin Phan

Economic Development
Tuan Tran

Vietnamese Public
Relations
Neo Trinh

Communications Chair
Hy Huynh

Safety & Security
Bao Mai

Advisory Board
Maria Alvarez
Office of Councilmember Kevin
McCarty
Mamie Yee
Office of Board of Supervisor
Jimmie Yee

**THANKS TO OUR
SPONSOR**

**AMERICAN
FURNITURE
GALLERIES**

Cuộc Gặp Gỡ Giữa Thị Trường Sacramento Kevin Johnson và Cộng Đồng Việt Nam



Thứ Tư, ngày 15 tháng 10 vừa qua, Thị Trường Sacramento Kevin Johnson cùng với Phòng Thương Mại tổ chức một buổi gặp gỡ thân mật với các thương gia khu Little Saigon và một số lãnh đạo các Hội Đoàn tại Sở Cảnh Sát Quận Hạt Sacramento.

Trong buổi gặp gỡ này, Thị Trường Kevin Johnson đã thân mật chia sẻ sự quan tâm của Ông đến với Cộng Đồng Việt Nam, đồng thời Ông đã trình bày sự lợi ích của vấn đề “MEASURE L”, và khuyến khích mọi người hãy bỏ phiếu YES trong mục “MEASURE L” khi bắt đầu đi bầu cử ngày 4 tháng 11 sắp tới đây.

MEASURE L là gì? Ông Kevin Johnson giải thích đại khái như sau:

MEASURE L là một đạo luật có thể giúp các Thị Trường thành phố có quyền quyết định trực tiếp một số vấn đề một cách nhanh chóng, mọi người bầu lên một Thị Trường Thành Phố, nhưng Thị Trường này có tiếng mà không có miếng, bởi vì đa số các vấn đề đều do Giám Đốc Thành Phố quyết định, nhưng người dân không biết ông giám đốc thành phố là ai, khi có vấn đề gì tệ hại xảy ra, người ta lại đem Thị Trường ra phàn nàn, chứ không biết rằng mọi vấn đề của Thành Phố đều do

ông Giám Đốc quyết định chứ không phải là Ông Thị Trưởng...v.v.

Ông nói thêm rằng tất cả các thành phố lớn như là Los Angeles, San Francisco...v.v. đều áp dụng đạo luật “MEASURE L” nhưng Sacramento thì chưa vì Sacramento trước kia là một thành phố nhỏ, nhưng nay Sacramento đã phát triển lớn mạnh nên đến lúc phải áp dụng đạo luật “MEASURE L”, trong số 8 Nghị Viên thành phố Sacramento, đã có 6 Nghị Viên và Thị Trưởng đồng thuận với đạo luật MEASURE L, bởi vì chúng ta bầu lên một Thị Trưởng và các Nghị Viên, thì vị Thị Trưởng này và các Nghị Viên phải đại diện cho chúng ta xử lý các vấn đề chứ không nên để một giám đốc thành phố, người mà người dân không biết là ai, cũng chẳng phải do người dân bầu lên, quyết định các vấn đề của thành phố...v.v.

Buổi gặp gỡ rất là thú vị, các Anh em Phòng Thương Mại và các Chú Bác đã đưa ra rất nhiều câu hỏi để thảo luận, mọi người được học hỏi thêm những điều hữu ích, cuối cùng Ông Kevin Johnson nói rằng, cho dù đạo luật MEASURE L có được đồng thuận hay không, Ông cũng sẽ quan tâm đến Cộng Đồng Việt Nam nhiều hơn và sẽ trở lại gặp gỡ Cộng Đồng VN sau cuộc bầu cử này, Ông mong rằng Cộng Đồng VN hãy vận động bạn bè bỏ phiếu YES “thuận” cho đạo luật MEASURE L.

Argument in Favor of Measure L

By Josh Wood

Vote Yes on Measure L to Make City Hall: More accountable voters; More responsive to neighborhoods; More ethical and transparent; More independent from politics as usual.

Measure L culminates years of public dialogue on how best to modernize City government. It draws

ideas from broad and bipartisan supporters that include current and former Mayors, City Managers, Council Members, and key public safety, business, labor, faith, and neighborhood leaders.

Direct Accountability to Voters – Currently, Sacramento’s chief executive is a City Manager not elected by voters, despite making critical decisions about taxpayer dollars and how the City is run. Measure L makes the chief executive an elected position, the Mayor, directly accountable to you and your neighbors for providing superior police and fire protection, budgeting decisions, park maintenance, street repairs, and other essential services.

Real Checks and Balances for Neighborhoods – Measure L establishes new checks and balances on elected officials, including term limits for the Mayor, an Independent Budget Analyst, City Council approval of budget and hiring of City Manager, City Council override of Mayoral vetoes, and a new Advisory Council focused on protecting and strengthening neighborhoods.

Higher Standards for Ethics and Transparency – Measure L mandates a new Code of Ethics, Open Government Ordinance and Ethics Committee to ensure City officials uphold high ethical standards and avoid waste, fraud and abuse.

More Integrity in the Democratic Process – Measure L ends the practice of politicians picking their voters through redistricting. Instead, an Independent Commission will determine Council district boundaries in the best interests of the public, not the politicians. As an additional safeguard, voters will have the choice in 2020 to make Measure L permanent, or return to the old system.

It’s time to put our future where it belongs: in the hands of the voters. **Vote Yes on Measure L.**

Kevin Johnson

Mayor of Sacramento

Barbara O’Connor

Emeritus Professor of Communications

Kevin Ferreira

Executive Director, Sacramento-Sierra Building and Construction Trades Council

Christi Black Davis

1st Vice Chair, Sacramento Metro Chamber of Commerce

Dustin Smith

President, Sacramento Police Officers Association



PHÒNG THƯƠNG MẠI NGƯỜI MỸ GỐC VIỆT SACRAMENTO

THÂN MỜI QUÝ ĐỒNG HƯƠNG ĐẾN THAM DỰ
BUỔI HƯỚNG DẪN CHƯỜNG TRÌNH

OBAMACARE 101

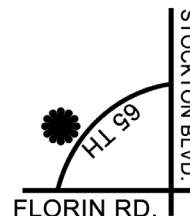
(AFFORDABLE CARE ACT)

THỨ BA, NGÀY 11 THÁNG 11, 2014

TỪ 6:00 PM - 8:00 PM

TẠI SỞ CẢNH SÁT QUẬN HẠT SACRAMENTO
7000 65TH STREET, SACRAMENTO, CA 95823
(BÊN KIA ĐƯỜNG CỦA SEARS, GẦN CHỢ THUẬN PHÁT)

HOÀN TOÀN MIỄN PHÍ



CHÚNG TÔI SẼ TRẢ LỜI NHỮNG THẮC MẮC VÀ SẼ HƯỚNG DẪN TẬN TÌNH, RÕ RÀNG
VỀ CHƯƠNG TRÌNH OBAMA CARE

- * Giá biểu của chương trình / Gia hạn mới cho quý vị đã gia nhập chương trình
- * Luật mới và những sự thay đổi của chương trình trong năm 2015
- * Những ảnh hưởng đến gia đình và cơ sở thương mại của quý vị
- * Làm sao để được chấp nhận vào các chương trình bảo hiểm thấp và miễn phí
- * Chúng tôi sẽ cung cấp và nhận các mẫu đơn của quý vị
- * Luật lệ mới và những đòi hỏi cho các chủ nhân thương mại năm 2015

Mọi chi tiết xin liên lạc

Michell Nguyen 916-524-1394 or Kevin Phan 916-432-3610

Chương Trình Được Sự Hướng Dẫn và Bảo Trợ Bởi GOLDEN SHIELD INSURANCE



Certified
Insurance
Agent

Workshop is led by:
Kevin Tien Phan
License# 0H81216



GOLDEN SHIELD
INSURANCE BROKER

9299 E Stockton Blvd, #40
Elk Grove, CA 95624

916-432-3610 Office | 916-244-1366 Fax
contact@gsbroker.com | www.gsbroker.com



SAVE THE DATE!

GSVACC CONNECT MEETING

WEDNESDAY,

NOVEMBER 19TH, 2014

AT ELITE REALTY

SERVICES

7412 ELSIE AVE

SACRAMENTO, CA 95828

Phòng Thương Mại Đã Tổ Chức
Lễ Cắt Băng Khánh Thành Khai
Trương cho PLANETPOS
Các Anh Em Phòng Thương Mại
Kính Chúc

Anh Chị Chủ Nhân PlanetPos
Làm Ăn Phát Tài Thịnh Vượng

-----oOo-----



SAVE THE DATE!

LUNAR FLOWER FESTIVAL

SATURDAY AND SUNDAY
FEBRUARY 14TH & 15TH 2015

SATURDAY 10AM-6PM

SUNDAY 10AM-5PM

Hình Ảnh Buổi Gặp Gỡ Trao Đổi Giữa Ông Thị
Trưởng Kevin Johnson và Cộng Đồng Việt Nam
do Phòng Thương Mại Tổ Chức
Ngày 15 Tháng 10, 2014

Xin Liên Lạc Michell Nguyen 916-524-1394 hoặc 916-627-5165
để trở thành một thành viên của Phòng Thương Mại.